

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Kalocsa Város Önkormányzata

székhely: 6300 Kalocsa, Szent István utca 35.
adószám: 15724423-2-03
KSH: 15724423-8411-321-03
törzsszám: 724429
AHTI azonosító: 734026
számlavezető bank neve: OTP Bank Nyrt.
bankszámlaszám: 11732040-15336938-00000000
Telefon: +36-78/461-166
Telefax: +36-78/462-375
képviselő: **Török Ferenc, polgármester**
e-mail: fejleszt@kalocsa.hu, varos@kalocsa.hu

mint megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**)

valamint másrészről

SISTRADE Kft.

székhely: 7621 Pécs, Király u. 15.
levelezési címe: 1255 Budapest, Pf.:4
adószám: 22934569-2-02
cégjegyzékszám: 02-09-076242
számlavezető bank neve: Raiffeisen Bank Zrt.
bankszámlaszám: 12072552-01235664-00100002
Telefon: 06-72-236-253
Telefax: 06-72-236-253
képviselő: **dr. Hamar Endre ügyvezető**
e-mail: sistradekft@gmail.com

mint vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**)

továbbiakban együttesen: **Felek** a jelen szerződésben meghatározott műszaki előkészítési tevékenység, vállalkozási szerződés keretében történő elkészítésére az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel kötnek meg:

Előzmény:

Megbízó 2013. január 16-án kiküldött ajánlattételi felhívásával kezdődően beszerzési eljárást folytatott le - az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Programja keretében kiírt

Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása c., KEOP-2012-5.5.0/A kódszámú pályázati kiírásra benyújtandó – közvilágítási rendszer fejlesztését célzó – pályázat előkészítése érdekében szükséges az Építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII.23.) Kormány rendelet 1. sz. mellékletében részletezett tartalomnak megfelelő műszaki dokumentáció elkészítése tárgyában.

A beszerzési eljárás nyerteseként Megbízó Megbízottat hirdette ki a Kalocsa Város Önkormányzata Gazdaságfejlesztési és Munkahelyteremtési Bizottság 2013. január 23-án kelt 7/2013. GMB. sz. határozata alapján.

1.) A szerződés tárgya:

1.1 Megrendelő megbízása alapján Vállalkozó vállalja a **Kalocsa Város Önkormányzata** által 2012. évben az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Programja keretében kiírt Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása c., KEOP-2012-5.5.0/A kódszámú pályázati kiírásra benyújtandó – közvilágítási rendszer fejlesztését célzó - pályázat megvalósításához szükséges műszaki dokumentáció elkészítését.

A benyújtásra került KEOP pályázat támogató elbírálását követően Vállalkozó a Támogató szervezet által támogatásban részesített műszaki tartalom vonatkozásában a dokumentációt az Építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII.23.) Kormány rendelet 1. sz. mellékletében részletezett tartalomnak megfelelően köteles elkészíteni.

1.2 Megrendelő az 1.1. pontban részletezett műszaki dokumentáció elkészítése során a hivatkozott pályázati kiírás speciális útmutatóiban foglalt részletezettséget és tartalmat, valamint a SZEL-TERV Műszaki Tervező és Szolgáltató Bt. által 2012. június 11. határidővel elkészített, „Kalocsa Város közvilágítási célú berendezéseinek felmérése, azok energiahatékonysági korszerűsítéséhez szükséges közvilágítási állapotfelmérése, korszerűsítési javaslat készítése” c. előzetes műszaki tanulmányában foglaltakat tekinti irányadónak.

2.) A szerződés teljesítésének határideje:

- a) Jelen szerződés hatálya határozott időtartamú, annak – mindkét fél általi - aláírásával lép hatályba és a pályázat műszaki tartalmának megvalósítását célzó építési beruházás tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeként a kivitelező vállalkozóval kötendő szerződés hatályba lépéséig tart.
- b) A jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott műszaki dokumentáció leadásának határideje a jelen szerződés tárgyát képező pályázat támogatói döntésének Megrendelő általi kézhezvételét követő 60. naptári nap.
- c) Megrendelő a hivatkozott pályázat támogatói döntését tartalmazó értesítő levél kézhezvételét követően haladéktalanul tájékoztatja Vállalkozót a támogató döntéséről.
- d) Vállalkozó a pozitív támogatói döntés kézhezvételét követő munkanapon köteles jelen szerződés tárgyát képező munkát megkezdeni.

- e) Vállalkozó saját fellelősségére jogosult a pályázat pozitív támogatói döntését tartalmazó értesítés kézhezvételét megelőzően is megkezdni szerződés tárgyát képező munkát.
- f) Felek kijelentik, hogy amennyiben hivatkozott pályázat a támogatói döntés alapján nem részesül támogató elbírálásban, jelen szerződés a felek teljesítési kötelezettsége nélkül megszűnik.
- g) A szerződésszerű teljesítésnek a műszaki dokumentáció Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Irodáján történő leadása minősül.
- h) Megrendelő előteljesítést elfogad.
- i) Megrendelő a műszaki dokumentáció leadását követő 15 naptári napon belül teljesítési igazolás kiállításával igazolja Megbízott 1. pontban foglalt tevékenységének teljesítését. Megbízott a jelen szerződés 1. számú melléklete alapján, Megbízott által elkészített, Megbízó kapcsolattartója közreműködésével továbbított, mindkét fél által aláírt teljesítési igazolás kézhezvételét követően jogosult a teljes vállalási árnak megfelelő mértékű végszámláját kiállítani.

3.) A teljesítés átvizsgálása, észrevételezése:

- a) A Megrendelő a teljesítési határidő lejártától számított 15 napon belül köteles a szolgáltatással szembeni konkrét kifogásait a Vállalkozóval közölni, amelytől számított legkésőbb 2 (kettő) munkanapon belül a Feleknek meg kell állapodniuk abban, hogy a szolgáltatás mely részeit kell kijavítani, kiegészíteni. A Vállalkozónak a Megrendelő által kért kiegészítéseket legkésőbb 2 (kettő) napon belül hibátlanná és teljessé kell tennie.
- b) A Megrendelő a kijavított és/vagy kiegészített munkarészek szolgáltatását az átvételtől számított legkésőbb 2 (kettő) napon belül meg kell vizsgálnia és a kijavítással érintett munkarész teljesítés igazolását a Vállalkozónak át kell adnia.
- c) Amennyiben a Megrendelő a teljesítési határidő lejártától számított 2 (kettő) napon belül nem nyilatkozik, a szolgáltatást teljesítettnek kell tekinteni.
- d) A Megrendelőnek az átvett, kifogásokkal nem érintett és felhasznált munkarészek teljesítésének igazolását ki kell adnia, visszatartási joga a kifogásolt munkarészekre csak addig van, amíg azok kijavítása, kiegészítése nem történt meg.
- e) Amennyiben a Megrendelő az elfogadott, nem kifogásolt, póthatáridőre teljesített szolgáltatásokat nem igazolja és a teljesítésigazolásokat az átvizsgálásra rendelkezésre álló 7 (hét) napos időtartamon túl jogszerűtlenül visszatartja, a Vállalkozó a visszatartott teljesítésigazolás nélkül is jogosult a szolgáltatása díjszámláját kibocsátani.

4.) A vállalkozói díj, fizetési feltételek:

- a) Az 1.1. pontban foglalt tevékenység szerződésszerű ellátásáért a pályázat pozitív elbírálása esetén Vállalkozót a következő díjazás illeti meg



6.970.000 Ft + Áfa, azaz hatmillió-kilencszázhetvenezer + általános forgalmi adó

- b) A feltüntetett díj tartalmazza a Megrendelővel való együttműködés, adatszolgáltatás árát is.
- c) A feltüntetett díj nem tartalmazza a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott munkarészek esetleges módosításait és díját, kivéve, ha azt a pályázat Közreműködő Szervezete rendeli el.
- d) A pályázati eljárásrend során a jelen szerződés tárgyát képező műszaki dokumentációval kapcsolatban a közreműködő szervezet által küldött hiánypótlási felhívásban, esetleges tartalmi tisztázó kérdésekben foglaltak határidőn belül történő teljesítése további ellenszolgáltatás nélkül jelen szerződés tárgyát képezi.
- e) Vállalkozó köteles közreműködni jelen szerződés keretében, további ellenszolgáltatás nélkül a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás(ok)ban oly módon, hogy az ott felmerülő műszaki jellegű kérdésekre írásban (faxon és elektronikusan) választ ad 3 (három) munkanapon belül.
- f) Ezen díj tartalmazza Vállalkozó valamennyi, a szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő kiadását.
- g) Felek tudomásul veszik, hogy a pályázati projekt költségvetése a támogatói döntés során bírálat tárgyát képezi, ezért a jelen szerződésben meghatározott tevékenységre elnyert támogatás eltérhet a megpályázott összegtől. Ennek bekövetkezése esetén Felek szerződésmódosítás keretében újraszabályozzák megállapodásukat.
- h) Felek tudomásul veszik, hogy a pályázati útmutató által szabályozott belső korlátok esetlegesen érinthetik a jelen szerződésben meghatározott tevékenységre elszámolható összeg nagyságát, és így a megbízási díj összegét is. Ennek bekövetkezése esetén Felek szerződésmódosítás keretében újraszabályozzák megállapodásukat.
- i) Megbízó a teljesítésigazolás alapján kiállított számla kiállítási időpontját követő 60 napon belül átutalással teljesít a számlán megjelölt Megbízott pénzügyi számlájára, figyelemmel az Art. (2003. évi XCII. tv) által a 36/A §-ban szabályozott adóigazolásra.
- j) Késedelmes fizetés esetén a Megbízottat a késedelmesen fizetett megbízási díj után a jegybanki alapkamat mértékével megegyező összegű késedelmi kamat illeti meg, a késedelemmel telt naptári napok száma után.
- k) A Megrendelő kijelenti, és Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Vállalkozó által nem megfelelő színvonalon végzett tevékenység esetén Megrendelőt megilleti a teljesítési díjből történő a hibás teljesítéssel arányos, megfelelő mértékű levonás lehetősége.
- l) Megrendelő tudomásul veszi, hogy az elkészített műszaki dokumentációk alkotói tulajdona Vállalkozót illeti meg, és a szellemi alkotásokra vonatkozó szerzői jog védelme alatt áll. A dokumentációk felhasználói joga Megrendelőt az 1.1. pontban meghatározott feladat vállalkozói díját tartalmazó számla kiegyenlítését követően illeti meg, addig Vállalkozó tulajdonát képezi.

5.) A Megrendelő adatszolgáltatása, és kötelezettségei:

- a) Megrendelő köteles a teljesítéséhez szükséges valamennyi instrukciót és információt, adatot, dokumentációt a Vállalkozó részére megadni, valamint – különös tekintettel a szükséges dokumentáció összeállítására – a teljesítést elősegíteni, abban a szükséges mértékben közreműködni. Megrendelő különösen köteles biztosítani Vállalkozó részére, hogy a műszaki dokumentációhoz szükséges dokumentumokba (lámpaleltár, közvilágítással kapcsolatos szerződések, fogyasztási adatok, geodéziai alaptérkép – amennyiben rendelkezésre áll -) betekintést nyerjen és arról a szerződés hatályba lépését követően másolatot készíthessen.
- Megrendelő szavatol azért, hogy az általa a Vállalkozó részére bocsátott dokumentációk hitelesek és Megrendelő a valóságnak megfelelő, műszakilag, szakmailag megalapozott adatokat szolgáltat Vállalkozó részére.
 - Megrendelő a jelen szerződés hatályba lépésének napján Vállalkozónak átadja a közvilágítás elmúlt 13 hónapra vonatkozó közüzemi számláinak és szerződéseinek másolatát.
 - Megrendelő a jelen szerződés hatályba lépésének napján Vállalkozónak átadja a Szel-Terv Bt. által 2012. évben elkészített - közvilágítási rendszer fejlesztése tárgyú - előzetes műszaki tanulmányt.
- b) A Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Vállalkozónak - a Vállalkozó hozzá intézett felhívására - szolgáltatni a szükséges határidőn belül. A Vállalkozó kérésére Megrendelő vállalhatja ezen adatok beszerzését. A szerződéskötést követően beszerzendő adatoknak a szolgáltatás határidejére és díjazására gyakorolt hatását a Feleknek szerződésmódosításba kell foglalniuk.
- c) A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja és a Vállalkozónak jogában áll a tervezés folytatását a szükséges adatok kézhezvételéig felfüggeszteni.
- d) Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a pályázat elnyeréséről Vállalkozót haladéktalanul, de legkésőbb a pályázat támogató elbírálását tartalmazó értesítő levél kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül írásban tájékoztatja.
- e) Megrendelő köteles Vállalkozó részére mindennemű támogatást biztosítani a körben, hogy Vállalkozó az illetékes hatóságok előtt Megrendelő nevében és helyette eljárhasson, a szükséges eljárásokban jognyilatkozatokat tegyen.

6.) A Megrendelő utasításadási joga:

- a) A Megrendelő a szerződés teljesítése során a Vállalkozónak utasítást adhat. A Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a vállalkozási szerződés szervezésére és nem tehetik a Vállalkozó teljesítését terhesebbé.
- b) A Vállalkozó a Megrendelő utasításai és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.



- c) Ha a Megrendelő alkalmatlan anyagot vagy pedig célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, vagy nem szolgáltat megfelelő anyagot, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a kapott anyaggal, illetőleg a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles a munkát elvégezni.
- d) A Vállalkozó a Megrendelő által adott anyaggal, illetve utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

7.) A Vállalkozó teljesítésének tartalma, a Felek együttműködése, eljáró képviselők:

- a) Vállalkozó köteles személyesen eljárni, Megrendelő azonban hozzájárul más személy közreműködésének igénybevételéhez. A Vállalkozó az igénybe vett személyért úgy felel, mintha a rábízott ügyet maga látta volna el.
- b) A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselők útján messzemenően együttműködnek, a tárgybeli munka ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.
- c) A Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megrendelő részéről: Boromisza Viktor
Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda - irodavezető
Telefon: 20/375-0897; e-mail: varos@kalocsa.hu

Vállalkozó részéről: dr. Puskás András tanácsadó
Telefon: 30/574-8891; e-mail: sistradekft@gmail.com

- d) Megrendelő képviselője jogosult és köteles a Vállalkozóval együttműködni, részére információkat adni, a Vállalkozó szolgáltatását átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeit megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni a 1. számú melléklet szerint összeállított teljesítés igazolás alapját képező Vállalkozói teljesítés tartalmát értékelni, ellenőrizni és azt elfogadásra javasolni.
- e) A Megrendelő kijelölt képviselője jogosult a Vállalkozónak a szerződés 6.) pontja szerinti utasításokat megadni, a Megrendelő szolgáltatását jogosult és köteles átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeit megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni és a szerződésszerű teljesítést kijelölt tervellenőr bevonásával igazolni.

8.) A Vállalkozó teljesítésének módja, helye:

- a) Vállalkozó az 1. pontban meghatározott feladatokat az alábbi helyszíneken látja el:
 - Megrendelő székhelyén
 - Vállalkozó székhelyén.
- b) A Vállalkozó a tárgybeli szolgáltatását a Megrendelő székhelyére, vagy az általa kijelölt helyre kézbesítéssel teljesítheti. A kézbesítés napja a teljesítés napjának számít.

- c) A kézbesítéskor a szolgáltatás átvételét „átvételi elismervény”-nyel kell igazolni, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és cégelírását pontosan kell feltüntetni.
- d) Jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott műszaki dokumentációnak alkalmasnak kell lenniük arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célra, egyszeri esetben felhasználhassa.

9.) A szerződés módosítása, felmondása:

- a) A Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásban módosíthatják. A szerződést módosítani kell a megrendelői adatszolgáltatás hiánya, késedelme, a megrendelői igények módosítása esetén.
- b) A szerződés megszűnik bármelyik fél általi felmondással.
 - Rendes felmondással szűnik meg a szerződés a másik félhez fax, vagy tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött erről szóló írásbeli nyilatkozattal, a felmondás kézhezvételétől számított 30. napra.
 - A felmondási idő alatt felmerülő, jelen szerződésben meghatározott feladatokat a Vállalkozó köteles maradéktalanul elvégezni.
 - Azonnali hatállyal szüntethető meg a szerződés a másik fél súlyos szerződésszegése miatt a másik félhez fax, vagy tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött rendkívüli felmondó nyilatkozattal, annak másik fél általi kézhezvételének időpontjával. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a felek részére meghatározott feladatok határidejének oly mértékű elmulasztása, illetve olyan egyéb magatartás tanúsítása, amely alkalmas a megbízás teljesülésének megghiúsulására.
- c) Felmondás esetén a felmondási idő alatt, de legfeljebb a felmondást követő 15 napon belül a felek az időarányos teljesítésről kötelesek egymással írásban elszámolni. Az elszámolás alapján teljesítendő kifizetéseket az elszámolást követő 8 napon belül kötelesek egymás felé teljesíteni. Az elszámolást követő késedelmes kifizetés esetén a késedelembe esés napjától a jogosult felet a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű késedelmi kamat illeti meg.

10.) A Felek titoktartási kötelezettsége:

A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesüléseiket, a birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat, know-how-t üzleti titokként kezelik, a szerződésen kívülálló 3. személyeknek a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem szolgáltatják ki. A szolgáltatott dokumentációk a megvalósítás céljára használhatók fel. E kölcsönös kötelezettségek megszegése kártérítést von maga után.

11.) A Vállalkozási szolgáltatás példányszáma:

- a) A Vállalkozó a Megrendelőnek jelen szerződés tárgyát képező dokumentumokat az alábbi példányokban szolgáltatja:
- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| papír formában: | 3 példány |
| elektronikus formában (CD lemezen): | 1 példány |

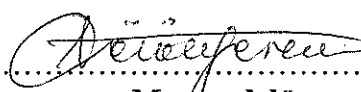
12.) Záró rendelkezések:

- a) A szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos Ptk-nak a szerződésekre vonatkozó rendelkezései, az építési törvény és végrehajtási jogszabályai alkalmazandók.
- b) A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő esetleges viták elintézését közvetlen tárgyalás útján egyeztetéssel kísérik meg. Amennyiben ez sikertelen, úgy a Kalocsa Városi Bíróság illetékességét kötik ki.
- c) A Felek a jelen szerződésüket, mint akarataikkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 9 példányban készül, amelyből 7 példány a Megrendelőt, 2 példány a Vállalkozót illeti meg. A Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

Kalocsa, 2013. január 23.

Pécs, 2013. január 23.


Kalocsa Város Önkormányzata


.....
Megrendelő
Török Ferenc
polgármester
PH




.....
Vállalkozó
SISTRÁDE Kft.
7621 Pécs, Király utca 15.
Adószám: PH 54569-2-02
Cg.: 02-09-076242
Bankszámlasz.: 12072552-01235664-00100002

Pénzügyi ellenjegyző:.....


Molnár Gábor
Közgazdasági Irodavezető

Ellenjegyezte:.....


dr. Kiss Csaba
jegyző

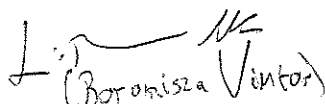
Készítette: Kiss Erzsébet

Készült 9 példányban

Kapják:

- Megrendelő
- Vállalkozó (2 példány)
- Polgármesteri Hivatal Jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Iroda
- Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda (3 példány)
- Irattár

Iktatószám: 507/2013/H


Boronkó Vitor

TELJESÍTÉS IGAZOLÁS

Alulírott,, mintügyvezetője nyilatkozom, hogy a Kalocsa Város Önkormányzatával (6300 Kalocsa, Szent István király út 35.) 2013.(hó)..... napján kelt,/2013/H ikt. sz. megbízási szerződéspontjában meghatározott munka teljesítésre került. A szerződésben foglaltak szerint a számlát a jelen teljesítés igazolás alapján benyújtom és kérem a szerződés pontjában foglalt nettó Ft+ÁFA (azaz forint+ÁFA) megbízási díj szerződés szerinti megfizetését.

.....2013.....

.....
Megbízott

Alulírott, Boromisza Viktor Városüzemeltetési és Fejlesztési Irodavezető, ezennel aláírással igazolom, hogy (Megbízott megnevezése, címe) Megbízottal kötött 2013.napján kelt,/2013/H ikt. sz. megbízási szerződésben szabályozott munka elvégzésre került, a szerződés pontjában meghatározott számla kiállítható. A hivatkozott szerződés szerinti teljesítést értékeltem és ellenőriztem, amely alapján a teljesítést elfogadásra javaslom.

.....(Megbízott) jogosult a vonatkozó megbízási szerződésben rögzített szerződéses összegről számlát kibocsátani a Megbízónak, összesen nettó Ft+ÁFA (azaz forint+ÁFA) összegben.

Kalocsa, 2013.

.....
Boromisza Viktor
irodavezető

Fentiek alapján igazolom, hogy a megbízási szerződésben foglaltak teljesítése a Szolgáltató részéről megtörtént. A nettó Ft+ÁFA (azaz forint+ÁFA) ellenérték kifizetését engedélyezem.

Jelen teljesítési igazolás kizárólag a Kalocsa Város Önkormányzata és Megbízott között 2013. napján létrejött megbízási szerződésben rögzített elszámolás rendezéséhez használható fel.

A teljesítés igazolás három eredeti példányban került kiállításra, kettő eredeti példány a Kalocsa Város Önkormányzata részére és egy eredeti példány Megbízott részére.

Kalocsa, 2013.

.....
Török Ferenc polgármester
Megbízó



